

Ancienneté	01/01/1993	01/11/1993	01/11/1994
21-22	766 330	781 657	789 474
23-24	790 540	806 351	814 415
25-26	814 750	831 045	839 355
27-28	838 960	855 739	864 296
29	863 170	880 433	889 237

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 1994 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 1988 relatif à l'agrément des services de santé mentale et à l'octroi de subventions en leur faveur.

Bruxelles, le 16 mars 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de santé, de l'Aide sociale et de la Famille,  
Mme W. DEMBESTER-DE MEYER

N. 94 — 1835

[Mac — 35844]

**16 MAART 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1991 tot uitvoering van het decreet van 26 juni 1991 houdende erkenning en subsidiëring van het maatschappelijk opbouwwerk**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 26 juni 1991 betreffende de erkenning en subsidiëring van het maatschappelijk opbouwwerk;  
Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1991 tot uitvoering van het decreet van 26 juni 1991 houdende erkenning en subsidiëring van het maatschappelijk opbouwwerk;

Gelet op het advies van de Hoge Adviescommissie inzake maatschappelijk opbouwwerk gegeven op 17 november 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 15 maart 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is de subsidiëring van de loonkosten van de personeelsleden van de organisaties voor maatschappelijk opbouwwerk los te koppelen van de regelgevingen inzake salarissen, toelagen en vergoedingen van de ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 18 van het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1991 tot uitvoering van het decreet van 26 juni 1991 houdende erkenning en subsidiëring van het maatschappelijk opbouwwerk, wordt vervangen als volgt :

« Voor de subsidiëring van de functies bepaald in artikel 10 zijn de volgende salarisschalen van toepassing :

1° coördinator : universitair diploma of HOBU-diploma en door de minister goedgekeurde bijscholing en ervaring : weddeschaal F (leeftijd 24 jaar) van de bijlage bij dit besluit;

2° educatieve personeelsleden :

— universitair diploma : weddeschaal E (leeftijd 24 jaar);

— HOBU-diploma : weddeschaal D (leeftijd 22 jaar);

— diploma hoger secundair onderwijs of daarmee gelijkgesteld bekwaamheidsbewijs : weddeschaal C (leeftijd 21 jaar);

3° administratieve krachten : diploma middelbaar onderwijs : weddeschaal A (leeftijd 20 jaar), ofwel na 5 jaar anciënniteit ofwel mits het aantonen van minstens 5 jaar nuttige ervaring ofwel mits de betrokkene beschikt over een diploma van hoger onderwijs : weddeschaal B (leeftijd 20 jaar) ».

**Art. 2.** Artikel 19 van het vermelde besluit wordt aangevuld als volgt :

« De bedragen opgenomen als bijlage bij dit besluit zijn uitgedrukt aan 100 % en staan tegenover spijindex 102,02, basis 1988. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 4. De Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 16 maart 1994.

De minister- president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en gezin,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

Bijlage

Tabel van de salarisschalen van de personeelsleden van organisaties voor maatschappelijk bouwwerk,  
in aanmerking te nemen bij de berekening van de salarissubsidies

A. administratieve krachten met een diploma middelbaar onderwijs (20 jaar)

Anciënniteit	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	507 702	517 856	523 035
1	518 082	528 443	533 728
2	528 461	539 031	544 421
3-4	538 830	549 607	555 103
5-6	548 840	559 817	565 415
7-8	558 840	570 016	575 716
9-10	583 055	594 716	600 663
11-12	607 249	619 394	625 588
13-14	631 465	644 094	650 535
15-16	655 669	668 783	675 471
17-18	679 863	693 461	700 395
19-20	704 079	718 160	725 342
21-22	728 248	742 849	750 278
23-24	752 499	767 549	775 225
25-26	776 693	792 227	800 149
27-28	800 909	816 927	825 096
29	825.114	841 616	850 032

B. administratieve kracht met ofwel 5 jaar anciënniteit ofwel 5 jaar nuttige ervaring ofwel diploma hoger onderwijs (20 jaar)

Anciënniteit	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	583 044	594 705	600 652
1	593 424	605 292	611 345
2	603 793	615 869	622 027
3-4	614 172	626 456	632 720
5-6	624 585	637 076	643 447
7-8	638 410	651 178	657 690
9-10	666 071	679 392	686 186
11-12	693 743	707 618	714 694
13-14	717 947	732 306	739 629
15-16	742 152	756 995	764 565
17-18	766 324	781 651	789 467
19-20	790 529	806 340	814 403
21-22	814 734	831 029	839 339
23-24	838 949	855 728	864 286
25-26	863 154	880 417	889 221
27-28	887 348	905 095	914 146
29	911 564	929 795	939 093

## C. educatief personeelslid met diploma hoger secundair onderwijs of daarmee gelijkgesteld bekwaamheidsbewijs (21 jaar)

Anciënniteit	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	629 454	642 043	648 463
1	650 355	663 362	669 995
2	671 266	684 691	691 538
3-4	692 167	706 010	713 070
5-6	720 915	735 333	742 686
7-8	749 663	764 656	772 302
9-10	778 421	793 990	801 930
11-12	807 169	823 313	831 546
13-14	835 917	852 635	861 162
15-16	864 665	881 958	890 778
17-18	893 413	911 281	920 394
19-20	922 161	940 604	950 010
21-22	950 909	969 927	979 626
23-24	979 657	999 250	1 009 242
25-26	1 008 404	1 028 573	1 038 858
27	1 037 152	1 057 895	1 068 474

## D. educatief personeelslid met HOBU diploma (22 jaar)

Anciënniteit	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	645 127	658 029	664 610
1	666 908	680 246	687 048
2	688 689	702 462	709 487
3-4	710 470	724 679	731 926
5-6	746 185	761 108	768 719
7-8	781 899	797 537	805 513
9-10	817 614	833 966	842 306
11-12	853 329	870 395	879 099
13-14	889 054	906 836	915 904
15-16	924 769	943 265	952 697
17-18	960 484	979 694	989 491
19-20	996 199	1 016 123	1 026 284
21-22	1 031 914	1 052 552	1 063 077
23-24	1 067 639	1 088 992	1 099 882
25-26	1 103 354	1 125 421	1 136 675
27	1 139 069	1 161 850	1 173 469

## E. educatief personeelslid met universitair diploma (24 jaar)

Anciënniteit	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	762 738	777 992	785 772
1	789 736	805 530	813 586
2	816 745	833 079	841 410
3-4	843 753	860 629	869 235
5-6	894 272	912 157	921 279
7-8	944 800	963 696	973 333
9-10	995 329	1 015 236	1 025 388
11-12	1 045 858	1 066 775	1 077 443
13-14	1 096 387	1 118 315	1 129 498
15-16	1 146 905	1 169 843	1 181 542
17-18	1 197 434	1 221 383	1 233 597
19-20	1 247 963	1 272 922	1 285 651
21-22	1 298 492	1 324 462	1 337 706
23-24	1 349 021	1 376 001	1 389 761
25	1 399 550	1 427 541	1 441 816

F. coördinator, met universitair diploma of HOBU diploma en door de minister goedgekeurde bijscholing en ervaring (24 jaar)

Anciënniteit	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	813 256	829 521	837 816
1	840 265	857 070	865 641
2	867 273	884 619	893 465
3-4	894 272	912 157	921 279
5-6	944 800	963 696	973 333
7-8	995 329	1 015 236	1 025 388
9-10	1 045 858	1 066 775	1 077 443
11-12	1 096 387	1 118 315	1 129 498
13-14	1 146 905	1 169 843	1 181 542
15-16	1 197 434	1 221 383	1 233 597
17-18	1 247 963	1 272 922	1 285 651
19-20	1 298 492	1 324 462	1 337 706
21-22	1 349 021	1 376 001	1 389 761
23-24	1 399 550	1 427 541	1 441 816
25	1 450 068	1 479 069	1 493 860

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 16 maart 1994.  
Brussel, 16 maart 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

#### TRADUCTION

F. 94 — 1835

[Mac — 35844]

**16 MARS 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1991 portant exécution du décret du 26 juin 1991 relatif à l'agrément des initiatives d'animation sociale et à l'octroi de subventions à ces initiatives**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 26 juin 1991 relatif à l'agrément des initiatives d'animation sociale et à l'octroi de subventions à ces initiatives;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1991 portant exécution du décret du 26 juin 1991 relatif à l'agrément des initiatives d'animation sociale et à l'octroi de subventions à ces initiatives;

Vu l'avis de la Commission consultative supérieure de l'animation sociale, donné le 17 novembre 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 15 mars 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif de dissocier d'urgence le subventionnement des coûts salariaux des membres du personnel des organisations d'animation sociale, du régime des traitements, allocations et indemnités des fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de santé, de l'Aide sociale et de la Famille;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 18 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1991 portant exécution du décret du 26 juin 1991 relatif à l'agrément des initiatives d'animation sociale et à l'octroi de subventions à ces initiatives, est remplacé comme suit :

"Pour l'octroi de subventions aux fonctions fixées à l'article 10, les échelles de traitement suivantes sont applicables :

1° coordinateur : diplôme universitaire ou diplôme de l'enseignement supérieur non universitaire et un perfectionnement et expérience approuvés par le Ministre : échelle de traitement F (âge : 24 ans) figurant à l'annexe du présent arrêté;

## 2° effectifs éducatifs :

— diplôme universitaire : échelle de traitement E (âge 24 ans);

— diplôme de l'enseignement supérieur non universitaire: échelle de traitement D (âge : 22 ans);

— diplôme de l'enseignement secondaire supérieur ou un certificat d'aptitude équivalent : échelle de traitement C (âge : 21 ans);

## 3° effectifs administratifs :

— diplôme de l'enseignement secondaire : échelle de traitement A (âge 20 ans), ou bien après 5 ans d'ancienneté ou bien moyennant preuve de 5 ans d'expérience utile ou bien si l'intéressé est titulaire d'un diplôme de l'enseignement supérieur : échelle de traitement B (âge 20 ans)".

**Art. 2.** L'article 19 de l'arrêté visé est complété comme suit:

"Les montants figurant à l'annexe du présent arrêté sont exprimés à 100 % et sont liés à l'indice-pivot 102,02, base 1988."

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1993.**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 mars 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDELe Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de santé, de l'Aide sociale et de la Famille,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

## Annexe

**Tableau des échelles de traitement des membres du personnel des organisations d'animation sociale,  
à prendre en considération lors du calcul des subventions-traitements**

## A. effectifs administratifs titulaires d'un diplôme de l'enseignement secondaire (20 ans)

Ancienneté	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	507 702	517 856	523 035
1	518 082	528 443	533 728
2	528 461	539 031	544 421
3-4	538 830	549 607	555 103
5-6	548 840	559 817	565 415
7-8	558 840	570 016	575 716
9-10	583 055	594 716	600 663
11-12	607 249	619 394	625 588
13-14	631 465	644 094	650 535
15-16	655 669	668 783	675 471
17-18	679 863	693 461	700 395
19-20	704 079	718 160	725 342
21-22	728 248	742 849	750 278
23-24	752 499	767 549	775 225
25-26	776 693	792 227	800 149
27-28	800 909	816 927	825 096
29	825 114	841 616	850 032

## B. effectif administratif ayant 5 ans d'ancienneté ou 5 ans d'expérience utile ou un diplôme de l'enseignement supérieur (20 ans)

Ancienneté	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	583 044	594 705	600 652
1	593 424	605 292	611 345
2	603 793	615 869	622 027
3-4	614 172	626 456	632 720
5-6	624 585	637 076	643 447
7-8	638 410	651 178	657 690
9-10	666 071	679 392	686 186
11-12	693 743	707 618	714 694
13-14	717 947	732 306	739 629
15-16	742 152	756 995	764 565

Ancienneté	01/01/93	01/11/93	01/11/94
17-18	766 324	781 651	789 467
19-20	790 529	806 340	814 403
21-22	814 734	831 029	839 339
23-24	838 949	855 728	864 286
25-26	863 154	880 417	889 221
27-28	887 348	905 095	914 146
29	911 564	929 795	939 093

C. effectif éducatif titulaire d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur ou d'un certificat d'aptitude y assimilé (21 ans)

Ancienneté	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	629 454	642 043	648 463
1	650 355	663 362	669 995
2	671 266	684 691	691 538
3-4	692 167	706 010	713 070
5-6	720 915	735 333	742 686
7-8	749 663	764 656	772 302
9-10	778 421	793 990	801 930
11-12	807 169	823 313	831 546
13-14	835 917	852 635	861 162
15-16	864 665	881 958	890 778
17-18	893 413	911 281	920 394
19-20	922 161	940 604	950 010
21-22	950 909	969 927	979 626
23-24	979 657	999 250	1 009 242
25-26	1 008 404	1 028 573	1 038 858
27	1 037 152	1 057 895	1 068 474

D. effectif éducatif titulaire d'un diplôme de l'enseignement supérieur non universitaire (22 ans)

Ancienneté	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	645 127	658 029	664 610
1	666 908	680 246	687 048
2	688 689	702 462	709 487
3-4	710 470	724 679	731 926
5-6	746 185	761 108	768 719
7-8	781 899	797 537	805 513
9-10	817 614	833 966	842 306
11-12	853 329	870 395	879 099
13-14	889 054	906 836	915 904
15-16	924 769	943 265	952 697
17-18	960 484	979 694	989 491
19-20	996 199	1 016 123	1 026 284
21-22	1 031 914	1 052 552	1 063 077
23-24	1 067 639	1 088 992	1 099 882
25-26	1 103 354	1 125 421	1 136 675
27	1 139 069	1 161 850	1 173 469

## E. effectif éducatif titulaire d'un diplôme universitaire (24 ans)

Ancienneté	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	762 738	777 992	785 772
1	789 736	805 530	813 586
2	816 745	833 079	841 410
3-4	843 753	860 629	869 235
5-6	894 272	912 157	921 279
7-8	944 800	963 696	973 333
9-10	995 329	1 015 236	1 025 388
11-12	1 045 858	1 066 775	1 077 443
13-14	1 096 387	1 118 315	1 129 498
15-16	1 146 905	1 169 843	1 181 542
17-18	1 197 434	1 221 383	1 233 597
19-20	1 247 963	1 272 922	1 285 651
21-22	1 298 492	1 324 462	1 337 706
23-24	1 349 021	1 376 001	1 389 761
25	1 399 550	1 427 541	1 441 816

## F. coordinateur, titulaire d'un diplôme universitaire ou d'un diplôme de l'enseignement supérieur non universitaire et justifier d'un perfectionnement et d'une expérience approuvés par le Ministre (24 ans)

Ancienneté	01/01/93	01/11/93	01/11/94
0	813 256	829 521	837 816
1	840 265	857 070	865 641
2	867 273	884 619	893 465
3-4	894 272	912 157	921 279
5-6	944 800	963 696	973 333
7-8	995 329	1 015 236	1 025 388
9-10	1 045 858	1 066 775	1 077 443
11-12	1 096 387	1 118 315	1 129 498
13-14	1 146 905	1 169 843	1 181 542
15-16	1 197 434	1 221 383	1 233 597
17-18	1 247 963	1 272 922	1 285 651
19-20	1 298 492	1 324 462	1 337 706
21-22	1 349 021	1 376 001	1 389 761
23-24	1 399 550	1 427 541	1 441 816
25	1 450 068	1 479 069	1 493 860

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 1994.

Bruxelles, le 16 mars 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de santé, de l'Aide sociale et de la Famille,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 94 — 1836

[Mac — 35843]

**16 MAART 1994. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de subsidiëring van de personeelskosten in de integratiecentra voor migranten en bepaalde centra voor ambulante welzijnswerk**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 5 § 1, II, 2°, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, 3° en 7°, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 24 juli 1991 betreffende het algemeen welzijnswerk, inzonderheid op de artikelen 18, § 2, 19 en 20;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1985 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van de diensten voor forensische welzijnswerk, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 27 januari 1988, 7 november 1990 en 10 juli 1991;